Max Online Lesson

ハイレベル構文

<Unit 22> 仮定法 ifの省略



STEP 1

<英文解釈> 文の中でターゲット構文をつかむ

From an empty movie theater in Paris, organizers of the Cannes Film Festival on Wednesday announced the films that would have played at there in May had it not been canceled by the pandemic. <中略> Cannes, originally slated for mid-May, initially considered postponing to July but ultimately gave up on a 2020 edition.

<出典> Star Tribune, June 3, 2020

From an empty movie theater in Paris, organizers of the Cannes Film Festival on Wednesday announced the films that would have played at there in May had it not been canceled by the pandemic.

From an empty movie theater in Paris, organizers of the

Cannes Film Festival on Wednesday announced the films

that would have played at there in May < had it not been

関代

canceled by the pandemic>].

= if it had not been if の省略

From an empty movie theater in Paris, organizers of the Cannes Film Festival on Wednesday announced the films that would have played at there in May had it not been canceled by the pandemic.

【MAX模範解答】

パリの(観客がいない)空の映画館から、カンヌ映画祭の企画委員が水曜日に、もしパンデミックによって映画祭が中止されていなければ5月に上映されていたはずの映画を発表した。

READING TIME

動画を止めて、まずは黙読を1回、次に音読を1回しましょう。

From an empty movie theater in Paris, organizers of the Cannes Film Festival on Wednesday announced the films that would have played at there in May had it not been canceled by the pandemic.

Cannes, originally slated for mid-May, initially considered postponing to July but ultimately gave up on a 2020 edition.

Point 1: If の省略

Ifの省略 → 倒置

仮定法過去

were S ~

Were I in your position, I wouldn't take the offer.

(= If I were in your position)

仮定法過去完了

Had S Ved

Had I been there, I could have helped you.

(= If I had been there)

Point 1: If の省略

Ifの省略 → 倒置

If it were not for A

were it not for A

Were it not for languages, we couldn't be so expressive.

(= If it were not for languages)

If it had not been for A

had it not been for A

Had it not been for your assistance, I could have done that.

(= If I had not been for your assistance)

Point 1: If の省略

Ifの省略 → 倒置

If S were to V

were S to V

Were the sun to vanish, the entire life would die.

(= If the sun were to vanish)

If S should V

Should S V

Should a big earthquake happen, the entire city got paniced.

(= If a big earthquake should happen)

Point 2: be it A or B (Unit 08復習)

be it A or B
「それがAであろうがBであろうが」

「whether it be A or B」の倒置

if / whether の省略 → 動詞を前に持ってくる

We must go for it, whether it be safe or risky.



We must go for it, be it safe or risky.

As a native son of Nagasaki, Fumio Kyuma really should have known better. On June 30, Japan's defense minister gave a speech on World War II at a university outside of Tokyo, where he told students that Japan could have easily ended up divided like its wartime ally Germany had the Soviet Union decided to invade the defenseless northern island of Hokkaido in the closing weeks of the war. What stopped the Russians, Kyuma argued, was the American atomic bombings of Hiroshima and Nagasaki. "I understand that the bombings brought the war to its end," said Kyuma. "I think it was something that couldn't be helped."

<出典> TIME, 2007 January

Japan could have easily ended up divided like its wartime ally Germany had the Soviet Union decided to invade the defenseless northern island of Hokkaido in the closing weeks of the war.

Japan could have easily ended up divided like its wartime could have Ved

ally Germany < had the Soviet Union decided to invade = if it the SU had decided if の省略

the defenseless northern island of Hokkaido in the

closing weeks of the war.

Japan could have easily ended up divided like its wartime ally Germany had the Soviet Union decided to invade the defenseless northern island of Hokkaido in the closing weeks of the war.

【MAX模範解答】

もしソ連が戦争の終結する最後の数週間のうちに北海道という無防備な北の島(大地)を侵略することを決めていたならば、 日本が戦時中の同盟国ドイツのように簡単に分断されて終わっていた可能性もあったのだ。

READING TIME

動画を止めて、まずは黙読を1回、次に音読を1回しましょう。

As a native son of Nagasaki, Fumio Kyuma really should have known better. On June 30, Japan's defense minister gave a speech on World War II at a university outside of Tokyo, where he told students that Japan could have easily ended up divided like its wartime ally Germany had the Soviet Union decided to invade the defenseless northern island of Hokkaido in the closing weeks of the war. What stopped the Russians, Kyuma argued, was the American atomic bombings of Hiroshima and Nagasaki. "I understand that the bombings brought the war to its end," said Kyuma. "I think it was something that couldn't be helped."

Often overshadowed by its beauty is the fact that the mountain straddling Shizuoka and Yamanashi prefectures is an active volcano with a history of frequent blasts.

<中略> Should the mountain erupt again, cinders could rain down on parts of nearby cities such as Gotemba in Shizuoka, with potentially life-threatening results.

<出典> The Japan Time, January 3, 2020. 一部編集

Should the mountain erupt again, cinders could rain down on parts of nearby cities such as Gotemba in Shizuoka, with potentially life-threatening results.

<<u>Should the mountain erupt again</u>>, cinders could rain = if the mountain should erupt if の省略

down on parts of nearby cities such as Gotemba in

Shizuoka, with potentially life-threatening results.

Should the mountain erupt again, cinders could rain down on parts of nearby cities such as Gotemba in Shizuoka, with potentially life-threatening results.

【MAX模範解答】

万が一、火山が再度噴火したら、火山灰が静岡の御殿場のような近隣の都市の至る所に雨のように降り落ち、潜在的に生命を脅かす結果になるであろう。

READING TIME

動画を止めて、まずは黙読を1回、次に音読を1回しましょう。

Often overshadowed by its beauty is the fact that the mountain straddling Shizuoka and Yamanashi prefectures is an active volcano with a history of frequent blasts.

Should the mountain erupt again, cinders could rain down on parts of nearby cities such as Gotemba in Shizuoka, with potentially life-threatening results.

解答をダウンロードして自分でチェックしましょう

STEP 2 & STEP 3

和文英訳 アウトプットチェック

http://www.maxclassroom.net/onlinestudy.html

The End

See you in the next lesson.

Max Classroom.net